



Bourgeoisie d'Arbaz

Comptes 2022

Message concernant le compte 2022 de la Bourgeoisie d'Arbaz

Mesdames, Messieurs les Bourgeois,

Conformément aux dispositions de la loi sur les communes, le Conseil bourgeoisial a l'honneur de vous présenter le compte 2022 à votre approbation.

1° Aperçu du compte annuel :

| | <u>Compte 2021</u> | <u>Budget 2022</u> | <u>Compte 2022</u> |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| Total des charges (amort. Inclus) | Fr. 414'550.63 | Fr. 356'550.00 | Fr. 327'826.08 |
| Total des revenus | <u>Fr. 501'722.85</u> | <u>Fr. 513'750.00</u> | <u>Fr. 1'020'580.51</u> |
| Excédent de revenus | Fr. 87'172.22 | Fr. 157'200.00 | Fr. 692.754.43 |

2° Revenus :

Recettes comparées 2021 et 2022 :

| | | |
|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Locations de terrains et bâtiments | Fr. 27'450.00 | Fr. 30'450.00 |
| Emoluments d'agrégation | « 11'750.00 | « 2'500.00 |
| Locations de vignes | « 2'324.00 | « 2'324.00 |
| Locations d'alpage | « 2'800.00 | « 2'800.00 |
| Contribution reboisement | « 0.00 | « 1'000.00 |
| Ventes d'eau potable | « 357'238.10 | « 393'372.50 |
| Intérêts et dividende | « 16'500.00 | « 18'150.00 |
| Turbinage et redevances | « 52'460.75 | « 38'076.90 |
| Exploitation Comba Energie SA | « 31'200.00 | « 31'200.00 |
| Intérêts | « 0.00 | « 7.11 |
| Gains sur ventes immeubles | <u>« 0.00</u> | <u>« 500'700.00</u> |
| Total des revenus : | Fr. 501'722.85 | Fr. 1'020'580.51 |

3° Charges :

Charges comparées 2021 et 2022

| | | |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|
| Administration générale | Fr. 38'572.92 | Fr. 46'742.85 |
| Economie publique | « 5'267.90 | « 200.00 |
| Finances et impôts | « 164'223.66 | « 145'733.41 |
| Dévalorisation patrimoine fin. | <u>« 175'986.15</u> | <u>« 133'942.71</u> |
| Total charges : | Fr. 384'050.63 | Fr. 326'618.97 |

Marge d'autofinancement

Fr. 117'672.22

Fr. 693'961.54

Amortissements « -30'500.00

« -1'200.00

Attribution fonds reboisement « 0.00

« -7.11

Excédent de revenu :

Fr. 87'172.22

Fr. 692'754.43

Le bon résultat s'explique principalement par le gain réalisé sur la vente de l'immeuble de la Bourgeoisie à la commune, par des ventes d'eau en augmentation et des amortissements en diminution avec le passage à MCH2.

Sous MCH2, les frais d'exploitation du réseau, d'électricité et d'assurance pour Fr. 97'548 s'ajoutent aux intérêts et aux impôts sous « finances et impôts » et ne sont plus présentés séparément sous « eau ».

4° Compte des investissements :

Recettes : (patrimoine administratif)

Report des bâtiments dans le patrimoine financier Fr. 258'300.00

Dépenses :

Acquisition d'actions « 24'250.00

Désinvestissement net : Fr. 234'050.00

La Bourgeoisie a également réalisé des investissements pour l'eau en 2022 :

| | |
|------------------------|----------------|
| - Station de filtrage | Fr. 136'796.45 |
| - Conduites d'eau | « 27'732.24 |
| - Sources et captation | « 21'064.02 |

Sous MCH2, ces investissements sont toutefois considérés comme du patrimoine financier et ne figurent pas dans le compte des investissements ci-dessus.

5° Compte de financement :

Marge d'autofinancement : Fr. 693'961.54

A ajouter le désinvestissement ci-dessus « 234'050.00

Excédent de financement : Fr. 928'011.54

6° Conclusion :

Suite aux opérations détaillées ci-dessus, la Bourgeoisie dispose d'une fortune appréciable de **Fr. 1'834'823.63** et il n'y a pas d'endettement net par bourgeois.

Au vu de ce qui précède, le Conseil bourgeoisial vous prie d'approuver le compte 2022.

Nous vous remercions de votre attention et vous présentons, Mesdames et Messieurs les Bourgeois, nos meilleures salutations.

Aperçu du compte de résultats et investissements

Compte
2021Budget
2022Compte
2022

Compte de résultats

Résultat avant amortissements comptables

| | | | | |
|---|-------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Charges financières | - CHF | 384 050.63 | 334 750.00 | 326 618.97 |
| Revenus financiers | + CHF | 501 722.85 | 513 750.00 | 1 020 580.51 |
| Marge d'autofinancement (négative) | = CHF | - | - | - |
| Marge d'autofinancement | = CHF | 117 672.22 | 179 000.00 | 693 961.54 |

Résultat après amortissements comptables

| | | | | |
|---|-------|------------------|-------------------|-------------------|
| Marge d'autofinancement (négative) | - CHF | - | - | - |
| Marge d'autofinancement | + CHF | 117 672.22 | 179 000.00 | 693 961.54 |
| Amortissements planifiés | - CHF | 30 500.00 | 21 800.00 | 1 200.00 |
| Attributions aux fonds et financements spéciaux | - CHF | - | - | 7.11 |
| Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux | + CHF | - | - | - |
| Réévaluations des prêts du PA | - CHF | - | - | - |
| Réévaluations des participations du PA | - CHF | - | - | - |
| Attributions au capital propre | - CHF | - | - | - |
| Réévaluations PA | + CHF | - | - | - |
| Prélèvements sur le capital propre | + CHF | - | - | - |
| Excédent de charges | = CHF | - | - | - |
| Excédent de revenus | = CHF | 87 172.22 | 157 200.00 | 692 754.43 |

Compte des investissements

| | | | | |
|--|-------|---|---|-------------------|
| Dépenses | + CHF | - | - | 24 250.00 |
| Recettes | - CHF | - | - | 258 300.00 |
| Investissements nets | = CHF | - | - | - |
| Investissements nets (négatifs) | = CHF | - | - | 234 050.00 |

Financement

| | | | | |
|------------------------------------|-------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Marge d'autofinancement (négative) | - CHF | - | - | - |
| Marge d'autofinancement | + CHF | 117 672.22 | 179 000.00 | 693 961.54 |
| Investissements nets | - CHF | - | - | - |
| Investissements nets (négatifs) | + CHF | - | - | 234 050.00 |
| Insuffisance de financement | = CHF | - | - | - |
| Excédent de financement | = CHF | 117 672.22 | 179 000.00 | 928 011.54 |

| Compte de résultats échelonné | | Compte 2021 | Budget 2022 | Compte 2022 |
|---|-----|------------------|-------------------|-------------------|
| Charges d'exploitation | | | | |
| 30 Charges de personnel | CHF | 362.80 | 2 000.00 | 1 290.30 |
| 31 Charges de biens et services et autres charges d'exploitation | CHF | 26 227.02 | 35 700.00 | 34 505.85 |
| 33 Amortissements du patrimoine administratif | CHF | 30 500.00 | 21 800.00 | 1 200.00 |
| 35 Attributions aux fonds et financements spéciaux | CHF | - | - | 7.11 |
| 36 Charges de transferts | CHF | 30 498.90 | 32 400.00 | 33 716.55 |
| 37 Subventions redistribuées | CHF | - | - | - |
| Total des charges d'exploitation | CHF | 87 588.72 | 91 900.00 | 70 719.81 |
| Revenus d'exploitation | | | | |
| 40 Revenus fiscaux | CHF | - | - | - |
| 41 Patentes et concessions | CHF | - | - | - |
| 42 Taxes | CHF | 95 410.75 | 82 700.00 | 71 776.90 |
| 43 Revenus divers | CHF | - | - | 1 000.00 |
| 45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux | CHF | - | - | - |
| 46 Revenus de transferts | CHF | - | - | - |
| 47 Subventions à redistribuer | CHF | - | - | - |
| Total des revenus d'exploitation | CHF | 95 410.75 | 82 700.00 | 72 776.90 |
| R1 Résultat provenant de l'activité d'exploitation | | 7 822.03 | -9 200.00 | 2 057.09 |
| 34 Charges financières | CHF | 326 961.91 | 264 650.00 | 257 106.27 |
| 44 Revenus financiers | CHF | 406 312.10 | 431 050.00 | 947 803.61 |
| R2 Résultat provenant de l'activité de financement | CHF | 79 350.19 | 166 400.00 | 690 697.34 |
| O1 Résultat provenant de l'activité opérationnelle (R1 + R2) | | 87 172.22 | 157 200.00 | 692 754.43 |
| 38 Charges extraordinaires | CHF | - | - | - |
| 48 Revenus extraordinaires | CHF | - | - | - |
| E1 Résultat provenant de l'activité extraordinaire | CHF | - | - | - |
| Résultat total du compte de résultats (O1 + E1) | CHF | 87 172.22 | 157 200.00 | 692 754.43 |

Aperçu du bilan

Etat 31.12.2021

Etat 31.12.2022

| 1 | Actif | 2 576 603.74 | 3 050 323.23 |
|-----|--|---------------------|---------------------|
| | Patrimoine financier | 1 844 102.74 | 2 553 072.23 |
| 100 | Disponibilités et placements à court terme | 191 055.84 | 198 436.02 |
| 101 | Créances | 17 586.15 | 681 909.31 |
| 102 | Placements financiers à court terme | - | - |
| 104 | Actifs de régularisation | 52 460.75 | 38 076.90 |
| 106 | Marchandises, fournitures et travaux en cours | - | - |
| 107 | Placements financiers | - | - |
| 108 | Immobilisations corporelles du patrimoine financier | 1 583 000.00 | 1 634 650.00 |
| 109 | Créances envers les financements spéciaux et fonds des capitaux de tiers | - | - |
| | Patrimoine administratif | 732 501.00 | 497 251.00 |
| 140 | Immobilisations corporelles du patrimoine administratif | 402 501.00 | 143 001.00 |
| 142 | Immobilisations incorporelles | - | - |
| 144 | Prêts | 297 000.00 | 297 000.00 |
| 145 | Participation capital social | 33 000.00 | 57 250.00 |
| 146 | Subventions d'investissement | - | - |
| 2 | Passif | 2 576 603.74 | 3 050 323.23 |
| | Capitaux de tiers | 1 363 460.94 | 1 144 418.89 |
| 200 | Engagements courants | 232 899.62 | 100 139.64 |
| 201 | Engagements financiers à court terme | 7 461.32 | 8 279.25 |
| 204 | Passifs de régularisation | - | - |
| 205 | Provisions à court terme | - | - |
| 206 | Engagements financiers à long terme | 1 123 100.00 | 1 036 000.00 |
| 208 | Provisions à long terme | - | - |
| 209 | Engagements envers les financements spéciaux et fonds classés dans les capitaux de tiers | - | - |
| | Capital propre | 1 213 142.80 | 1 905 904.34 |
| 29 | Capital propre | 1 213 142.80 | 1 905 904.34 |

Compte de résultats selon les tâches

Compte 2021

Budget 2022

Compte 2022

| | Compte 2021 | | Budget 2022 | | Compte 2022 | |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| | Charges | Revenus | Charges | Revenus | Charges | Revenus |
| 0 Administration générale | 67 272.92 | 55 700.00 | 65 600.00 | 54 400.00 | 46 742.85 | 51 100.00 |
| 1 Ordre et sécurité publics, défense | - | - | - | - | - | - |
| 2 Formation | - | - | - | - | - | - |
| 3 Culture, sports et loisirs, église | - | - | - | - | - | - |
| 4 Santé | - | - | - | - | - | - |
| 5 Prévoyance sociale | - | - | - | - | - | - |
| 6 Trafic et télécommunications | - | - | - | - | - | - |
| 7 Protection de l'environnement et aménagement du territoire | - | - | - | - | - | - |
| 8 Economie publique | 7 067.90 | 2 800.00 | 9 300.00 | 2 800.00 | 1 407.11 | 3 807.11 |
| 9 Finances et impôts | 340 209.81 | 443 222.85 | 281 650.00 | 456 550.00 | 279 676.12 | 965 673.40 |
| Total des charges et des revenus | 414 550.63 | 501 722.85 | 356 550.00 | 513 750.00 | 327 826.08 | 1 020 580.51 |
| Excédent de charges | | - | | - | | - |
| Excédent de revenus | 87 172.22 | | 157 200.00 | | 692 754.43 | |

Compte de résultats selon les natures

Compte 2021

Budget 2022

Compte 2022

| | Compte 2021 | | Budget 2022 | | Compte 2022 | |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| | Charges | Revenus | Charges | Revenus | Charges | Revenus |
| 30 Charges de personnel | 362.80 | | 2 000.00 | | 1 290.30 | |
| 31 Charges de biens et services et autres charges d'exploitation | 26 227.02 | | 35 700.00 | | 34 505.85 | |
| 33 Amortissements du patrimoine administratif | 30 500.00 | | 21 800.00 | | 1 200.00 | |
| 34 Charges financières | 326 961.91 | | 264 650.00 | | 257 106.27 | |
| 35 Attributions aux fonds et financements spéciaux | - | | - | | 7.11 | |
| 36 Charges de transferts | 30 498.90 | | 32 400.00 | | 33 716.55 | |
| 37 Subventions redistribuées | - | | - | | - | |
| 38 Charges extraordinaires | - | | - | | - | |
| 39 Imputations internes | - | | - | | - | |
| 40 Revenus fiscaux | | - | | - | | - |
| 41 Patentes et concessions | | - | | - | | - |
| 42 Taxes | | 95 410.75 | | 82 700.00 | | 71 776.90 |
| 43 Revenus divers | | - | | - | | 1 000.00 |
| 44 Revenus financiers | | 406 312.10 | | 431 050.00 | | 947 803.61 |
| 45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux | | - | | - | | - |
| 46 Revenus de transferts | | - | | - | | - |
| 47 Subventions à redistribuer | | - | | - | | - |
| 48 Revenus extraordinaires | | - | | - | | - |
| 49 Imputations internes | | - | | - | | - |
| Total des charges et des revenus | 414 550.63 | 501 722.85 | 356 550.00 | 513 750.00 | 327 826.08 | 1 020 580.51 |
| Excédent de charges | | - | | - | | - |
| Excédent de revenus | 87 172.22 | | 157 200.00 | | 692 754.43 | |

Compte des investissements selon les tâches

Compte 2021

Budget 2022

Compte 2022

| | Compte 2021 | | Budget 2022 | | Compte 2022 | |
|--|-------------|----------|-------------|----------|-------------------|-------------------|
| | Dépenses | Recettes | Dépenses | Recettes | Dépenses | Recettes |
| 0 Administration générale | - | - | - | - | 24 250.00 | 258 300.00 |
| 1 Ordre et sécurité publics, défense | - | - | - | - | - | - |
| 2 Formation | - | - | - | - | - | - |
| 3 Culture, sports et loisirs, église | - | - | - | - | - | - |
| 4 Santé | - | - | - | - | - | - |
| 5 Prévoyance sociale | - | - | - | - | - | - |
| 6 Trafic et télécommunications | - | - | - | - | - | - |
| 7 Protection de l'environnement et aménagement du territoire | - | - | - | - | - | - |
| 8 Economie publique | - | - | - | - | - | - |
| 9 Finances et impôts | - | - | - | - | - | - |
| Total des dépenses et des recettes | - | - | - | - | 24 250.00 | 258 300.00 |
| Excédent de dépenses | | - | | - | | - |
| Excédent de recettes | - | | - | | 234 050.00 | |

Compte des investissements selon les natures

Compte 2021

Budget 2022

Compte 2022

| | Compte 2021 | | Budget 2022 | | Compte 2022 | |
|--|-------------|----------|-------------|----------|-------------------|-------------------|
| | Dépenses | Recettes | Dépenses | Recettes | Dépenses | Recettes |
| 50 Immobilisations corporelles | - | | - | | - | |
| 51 Investissements pour le compte de tiers | - | | - | | - | |
| 52 Immobilisations incorporelles | - | | - | | - | |
| 54 Prêts | - | | - | | - | |
| 55 Participations et capital social | - | | - | | 24 250.00 | |
| 56 Propres subventions d'investissement | - | | - | | - | |
| 57 Subventions d'investissement redistribuées | - | | - | | - | |
| 60 Transferts au patrimoine financier | | - | | - | | 258 300.00 |
| 61 Remboursements | | - | | - | | - |
| 62 Transferts d'immobilisations incorporelles | | - | | - | | - |
| 63 Subventions d'investissement acquises | | - | | - | | - |
| 64 Remboursement de prêts | | - | | - | | - |
| 65 Transferts de participations | | - | | - | | - |
| 66 Remboursement de subventions d'investissement propres | | - | | - | | - |
| 67 Subventions d'investissement à redistribuer | | - | | - | | - |
| Total des dépenses et des recettes | - | - | - | - | 24 250.00 | 258 300.00 |
| Excédent de dépenses | | - | | - | | - |
| Excédent de recettes | - | | - | | 234 050.00 | |

| Comptes 2021 Fr. | Budget 2022 Fr. | | Comptes 2022 | | Ecart 2022-2021 | |
|---------------------|--------------------|---|--------------|-------------|-----------------|--------|
| | | | Charges Fr. | Revenus Fr. | Fr. | % |
| | | 0 ADMINISTRATION GENERALE | | | | |
| 67 272.92 | 65 600 | Charges | 46 742.85 | | 20 530 - | 30.52 |
| 55 700.00 | 54 400 | Revenus | | 51 100.00 | 4 600 - | 8.26 |
| 11 572.92 - | 11 200 - | Excédent de charges | | | | |
| | | Excédent de revenus | 4 357.15 | | | |
| | | 02 Services généraux | | | | |
| 67 272.92 | 65 600 | Charges | 46 742.85 | | 20 530 - | 30.52 |
| 55 700.00 | 54 400 | Revenus | | 51 100.00 | 4 600 - | 8.26 |
| 11 572.92 - | 11 200 - | Excédent de charges | | | | |
| | | Excédent de revenus | 4 357.15 | | | |
| | | 022 Services généraux | | | | |
| 34 503.52 | 39 300 | Charges | 36 564.45 | | 2 061 + | 5.97 |
| 28 250.00 | 22 950 | Revenus | | 20 650.00 | 7 600 - | 26.90 |
| 6 253.52 - | 16 350 - | Excédent de charges | | 15 914.45 | | |
| 362.80 | 2 000 | 3000.01 Indemnités commission | 1 290.30 | | 928 + | 255.65 |
| 929.27 | 3 000 | 3130.01 Frais de représentation et de réception | 320.00 | | 609 - | 65.56 |
| 650.85 | 100 | 3130.02 Frais bancaires | 98.30 | | 553 - | 84.90 |
| 2 261.70 | 3 000 | 3132.01 Frais fiduciaire | 3 177.15 | | 915 + | 40.48 |
| | 1 000 | 3199.01 Frais divers | 1 680.10 | | 1 680 + | |
| 8 000.00 | 8 000 | 3612.01 Dédommagements frais d'administration | 8 000.00 | | | |
| | 200 | 3636.01 Cotisations aux associations | 250.00 | | 250 + | |
| 22 298.90 | 22 000 | 3637.01 Subventions aux ménages bourgeois | 21 748.60 | | 550 - | 2.47 |
| 11 750.00 | 1 500 | 4210.01 Emoluments agrégation | | 2 500.00 | 9 250 - | 78.72 |
| 16 500.00 | 14 850 | 4450.01 Intérêts prêt d'actionnaire Comba SA | | 14 850.00 | 1 650 - | 10.00 |
| | 6 600 | 4451.01 Dividendes patrimoine administratif | | 3 300.00 | 3 300 + | |
| | | 029 Immeubles administratifs | | | | |
| 32 769.40 | 26 300 | Charges | 10 178.40 | | 22 591 - | 68.94 |
| 27 450.00 | 31 450 | Revenus | | 30 450.00 | 3 000 + | 10.93 |
| 5 319.40 - | | Excédent de charges | | | | |
| | 5 150 + | Excédent de revenus | 20 271.60 | | | |
| | 1 500 | 3120.01 Electricité | 1 309.20 | | 1 309 + | |
| | 1 100 | 3134.01 Primes d'assurances | 1 327.70 | | 1 328 + | |

| Comptes 2021 Fr. | Budget 2022 Fr. | | | Comptes 2022 | | Ecart s 2022-2021 | |
|---------------------|--------------------|------------|--|--------------|-------------|-------------------|-------|
| | | | | Charges Fr. | Revenus Fr. | Fr. | % |
| | | 029 | Immeubles administratifs | | | | |
| 4 069.40 | 3 000 | 3144.01 | Frais d'entretien des bâtiments | 7 541.50 | | 3 472 + | 85.32 |
| 28 700.00 | 20 700 | 3300.40 | Amortissements ordinaires terrains bâtis | | | 28 700 - | |
| 27 450.00 | 31 450 | 4470.01 | Revenus location | | 30 450.00 | 3 000 + | 10.93 |

| Comptes 2021 Fr. | Budget 2022 Fr. | | Comptes 2022 | | Ecart 2022-2021 | |
|---------------------|--------------------|------------|--|-------------|-----------------|---------------|
| | | | Charges Fr. | Revenus Fr. | Fr. | % |
| | | 8 | ECONOMIE PUBLIQUE | | | |
| 7 067.90 | 9 300 | | Charges | 1 407.11 | | 5 661 - 80.09 |
| 2 800.00 | 2 800 | | Revenus | | 3 807.11 | 1 007 + 35.97 |
| 4 267.90 - | 6 500 - | | Excédent de charges | | | |
| | | | Excédent de revenus | 2 400.00 | | |
| | | 81 | Agriculture | | | |
| 3 833.45 | 6 100 | | Charges | 1 200.00 | | 2 633 - 68.70 |
| 2 800.00 | 2 800 | | Revenus | | 2 800.00 | |
| 1 033.45 - | 3 300 - | | Excédent de charges | | | |
| | | | Excédent de revenus | 1 600.00 | | |
| | | 818 | Agriculture de montagne | | | |
| 3 833.45 | 6 100 | | Charges | 1 200.00 | | 2 633 - 68.70 |
| 2 800.00 | 2 800 | | Revenus | | 2 800.00 | |
| 1 033.45 - | 3 300 - | | Excédent de charges | | | |
| | | | Excédent de revenus | 1 600.00 | | |
| 2 033.45 | 5 000 | 3144.02 | Frais d'entretien alpages et bâtiments | | | 2 033 - |
| 1 800.00 | 1 100 | 3300.10 | Amortissements ordinaires routes et voies de communication | | | 1 800 - |
| | | 3300.40 | Amortissements ordinaires terrains bâtis | 1 200.00 | | 1 200 + |
| 2 800.00 | 2 800 | 4470.01 | Revenus location | | 2 800.00 | |
| | | 82 | Sylviculture | | | |
| 3 234.45 | 3 200 | | Charges | 207.11 | | 3 027 - 93.60 |
| | | | Revenus | | 1 007.11 | 1 007 + |
| 3 234.45 - | 3 200 - | | Excédent de charges | | | |
| | | | Excédent de revenus | 800.00 | | |
| | | 820 | Sylviculture | | | |
| 3 234.45 | 3 200 | | Charges | 207.11 | | 3 027 - 93.60 |
| | | | Revenus | | 1 007.11 | 1 007 + |
| 3 234.45 - | 3 200 - | | Excédent de charges | | | |
| | | | Excédent de revenus | 800.00 | | |
| 3 034.45 | 3 000 | 3130.03 | Frais de coupe et de transport | | | 3 034 - |
| | | 3511.01 | Attributions aux fonds du capital propre | 7.11 | | 7 + |

| Comptes 2021 Fr. | Budget 2022 Fr. | | | Comptes 2022 | | Ecart s 2022-2021 | |
|---------------------|--------------------|------------|------------------------------|--------------|-------------|-------------------|---|
| | | | | Charges Fr. | Revenus Fr. | Fr. | % |
| | | 820 | Sylviculture | | | | |
| 200.00 | 200 | 3636.01 | Cotisations aux associations | 200.00 | | | |
| | | 4309.01 | Contributions diverses | | 1 000.00 | 1 000 + | |
| | | 4400.01 | Intérêts des liquidités | | 7.11 | 7 + | |

| Comptes 2021 Fr. | Budget 2022 Fr. | | Comptes 2022 | | Ecart 2022-2021 | |
|---------------------|--------------------|--|--------------|-------------|-----------------|--------|
| | | | Charges Fr. | Revenus Fr. | Fr. | % |
| | | 9 FINANCES ET IMPOTS | | | | |
| 340 209.81 | 281 650 | Charges | 279 676.12 | | 60 534 - | 17.79 |
| 443 222.85 | 456 550 | Revenus | | 965 673.40 | 522 451 + | 117.88 |
| 103 013.04 + | 174 900 + | Excédent de revenus | 685 997.28 | | | |
| | | 91 Impôts | | | | |
| 13 247.90 | 15 000 | Charges | 19 051.90 | | 5 804 + | 43.81 |
| 13 247.90 - | 15 000 - | Revenus | | 19 051.90 | | |
| | | Excédent de charges | | | | |
| | | 910 Impôts personnes physiques | | | | |
| 13 247.90 | 15 000 | Charges | 19 051.90 | | 5 804 + | 43.81 |
| 13 247.90 - | 15 000 - | Revenus | | 19 051.90 | | |
| | | Excédent de charges | | | | |
| 13 247.90 | 15 000 | 3137.01 Impôt cantonal et communal | 19 051.90 | | 5 804 + | 43.81 |
| | | 96 Administration de la fortune et de la dette | | | | |
| 326 961.91 | 266 650 | Charges | 260 624.22 | | 66 338 - | 20.29 |
| 443 222.85 | 456 550 | Revenus | | 965 673.40 | 522 451 + | 117.88 |
| 116 260.94 + | 189 900 + | Excédent de revenus | 705 049.18 | | | |
| | | 961 Intérêts | | | | |
| 27 664.80 | 25 650 | Charges | 25 614.80 | | 2 050 - | 7.41 |
| 27 664.80 - | 25 650 - | Revenus | | 25 614.80 | | |
| | | Excédent de charges | | | | |
| 23 358.50 | 22 000 | 3406.01 Intérêts des prêts et des dettes | 21 958.50 | | 1 400 - | 5.99 |
| 4 306.30 | 3 650 | 3406.02 Intérêts emprunt fds propres Comba SA | 3 656.30 | | 650 - | 15.09 |
| | | 963 Immeubles et titres du patrimoine financier | | | | |
| 299 297.11 | 241 000 | Charges | 235 009.42 | | 64 288 - | 21.48 |
| 443 222.85 | 456 550 | Revenus | | 965 673.40 | 522 451 + | 117.88 |
| 143 925.74 + | 215 550 + | Excédent de revenus | 730 663.98 | | | |
| 115 643.19 | 75 000 | 3431.01 Frais d'exploitation réseau EP | 83 620.05 | | 32 023 - | 27.69 |
| 194.75 | 200 | 3431.02 Frais d'exploitation vignes | 194.75 | | | |

| Comptes 2021 Fr. | Budget 2022 Fr. | | Comptes 2022 | | Ecart s 2022-2021 | |
|---------------------|--------------------|---|--------------|-------------|-------------------|-------|
| | | | Charges Fr. | Revenus Fr. | Fr. | % |
| | | 963 Immeubles et titres du patrimoine financ ier | | | | |
| 7 473.02 | 7 500 | 3439.01 Electricité | 8 151.06 | | 678 + | 9.07 |
| | 6 200 | 3439.02 Primes d'assurances | 5 582.90 | | 5 583 + | |
| 175 986.15 | 150 100 | 3441.01 Réévaluation immobilisations corporelles PF | 133 942.71 | | 42 043 - | 23.89 |
| | 2 000 | 3632.01 Participation Etat VS frais d'analyse | 3 517.95 | | 3 518 + | |
| 52 460.75 | 50 000 | 4240.01 Comba SA, redevances | | 38 076.90 | 14 384 - | 27.42 |
| 31 200.00 | 31 200 | 4240.02 Comba SA, participation | | 31 200.00 | | |
| | | 4411.00 Gains ventes immobilisations PF | | 500 700.00 | 500 700 + | |
| 2 324.00 | 2 350 | 4430.01 Revenus locations vignes | | 2 324.00 | | |
| 319 238.10 | 335 000 | 4439.01 Vente eau potable autres communes | | 355 372.50 | 36 134 + | 11.32 |
| 38 000.00 | 38 000 | 4439.02 Vente eau potable commune d'Arbaz | | 38 000.00 | | |

| <u>Comptes 2021</u> Fr. | <u>Budget 2022</u> Fr. | | <u>Comptes 2022</u> | |
|----------------------------|---------------------------|--|---------------------|--------------------|
| | | | <u>Charges</u> Fr. | <u>Revenus</u> Fr. |
| | | 0 ADMINISTRATION GENERALE | | |
| | | Dépenses | 24 250.00 | |
| | | Recettes | | 258 300.00 |
| | | Investissements nets | 234 050.00 | |
| | | 02 Services généraux | | |
| | | Dépenses | 24 250.00 | |
| | | Recettes | | 258 300.00 |
| | | Investissements nets | 234 050.00 | |
| | | 022 Services généraux | | |
| | | Dépenses | 24 250.00 | |
| | | Recettes | | |
| | | Investissements nets | | 24 250.00 |
| | | 55 Participations et capital social | 24 250.00 | |
| | | 554 Entreprises publiques | 24 250.00 | |
| | | - Participations aux entreprises publiques | 24 250.00 | |
| | | 029 Immeubles administratifs | | |
| | | Dépenses | | |
| | | Recettes | | 258 300.00 |
| | | Investissements nets | 258 300.00 | |
| | | 60 Transfert d'immobilisations corporelles dans le patrimoine financier | | 258 300.00 |
| | | 604 Transfert de bâtiments | | 258 300.00 |
| | | - Report de bâtiments dans le PF | | 258 300.00 |

Balance des comptes

Exercice 2021 Ecritures du 01.01.2021 au 31.12.2021
Comptes 1 à 999.6900.01

Ecritures traitées
Engagés Comptabilisées
Non

| Compte | Libellé | 31.12.2021 | 31.12.2022 | Ecart | % |
|-------------|---|---------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| 1 | <u>Actif</u> | 2,576,603.74 | 3,050,323.23 | 473,719.49- | -18% |
| 10 | Patrimoine financier | 1,844,102.74 | 2,553,072.23 | 708,969.49- | -38% |
| 100 | Disponibilités et placements à court ter | 191,055.84 | 198,436.02 | 7,380.18- | -3% |
| 1002 | Banque | 191,055.84 | 198,436.02 | 7,380.18- | -3% |
| 1002.00 | Banque Raiffeisen 61830.90 | 70,926.99 | 103,528.36 | 32,601.37- | -46% |
| 1002.01 | Banque Raiffeisen 61830.83 (Fds reboisem | 71,073.60 | 71,080.71 | 7.11- | 0% |
| 1002.03 | BCVs 0332.6100.9 | 49,055.25 | 23,826.95 | 25,228.30 | 51% |
| 101 | Créances | 17,586.15 | 681,909.31 | 664,323.16- | -3777% |
| 1011 | Comptes courants avec des tiers | 0.00 | 670,476.35 | 670,476.35- | 0% |
| 1011.00 | Municipalité, compte courant | 0.00 | 670,476.35 | 670,476.35- | 0% |
| 1019 | Autres créances | 17,586.15 | 11,432.96 | 6,153.19 | 34% |
| 1019.00 | TVA Investissements | 13,457.97 | 8,268.75 | 5,189.22 | 39% |
| 1019.01 | TVA Fonctionnement | 4,128.18 | 3,164.21 | 963.97 | 23% |
| 104 | Actifs de régularisation | 52,460.75 | 38,076.90 | 14,383.85 | 27% |
| 1041 | Charges de biens et services et autres c | 52,460.75 | 38,076.90 | 14,383.85 | 27% |
| 1041.00 | Recettes à encaisser | 52,460.75 | 38,076.90 | 14,383.85 | 27% |
| 107 | Placements financiers | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 1070 | Actions et parts sociales | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 1070.00 | Actions et parts sociales PF | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 108 | Immobilisations corporelles PF | 1,583,000.00 | 1,634,650.00 | 51,650.00- | -3% |
| 1084 | Bâtiments PF | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 1084.00 | Bâtiments PF | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 1089 | Autres immobilisations corporelles PF | 1,583,000.00 | 1,634,650.00 | 51,650.00- | -3% |
| 1089.00 | Réseau eau potable Gô | 12,900.00 | 12,000.00 | 900.00 | 7% |
| 1089.01 | Station d'ultrafiltration | 732,500.00 | 800,000.00 | 67,500.00- | -9% |

Balance des comptes

Exercice 2021 Ecritures du 01.01.2021 au 31.12.2021
Comptes 1 à 999.6900.01

Ecritures traitées
Engagés Comptabilisées
Non

| Compte | Libellé | 31.12.2021 | 31.12.2022 | Ecart | % |
|-------------|---|---------------------|---------------------|--------------------|-------------|
| 1 | <u>Actif</u> | 2,576,603.74 | 3,050,323.23 | 473,719.49- | -18% |
| 1089.02 | Conduites réseau eau potable | 521,900.00 | 510,000.00 | 11,900.00 | 2% |
| 1089.03 | Sources et captations eau potable | 31,600.00 | 49,000.00 | 17,400.00- | -55% |
| 1089.04 | Réservoirs eau potable | 281,200.00 | 261,000.00 | 20,200.00 | 7% |
| 1089.05 | Vignes (avec guérite) | 2,900.00 | 2,650.00 | 250.00 | 9% |
| 14 | Patrimoine administratif | 732,501.00 | 497,251.00 | 235,250.00 | 32% |
| 140 | Immobilisations corporelles PA | 402,501.00 | 143,001.00 | 259,500.00 | 64% |
| 1400 | Terrains PA | 35,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0% |
| 1400.00 | Terrains | 35,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0% |
| 1401 | Routes / voies de communication | 16,200.00 | 15,000.00 | 1,200.00 | 7% |
| 1401.00 | Routes d'alpage | 16,200.00 | 15,000.00 | 1,200.00 | 7% |
| 1404 | Terrains bâtis | 258,301.00 | 1.00 | 258,300.00 | 99% |
| 1404.00 | Alpage de Métal (avec chottes) | 258,301.00 | 1.00 | 258,300.00 | 100% |
| 1404.01 | Bâtiments bourgeoisiaux | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 1405 | Forêts / Alpages | 93,000.00 | 93,000.00 | 0.00 | 0% |
| 1405.00 | Forêts | 93,000.00 | 93,000.00 | 0.00 | 0% |
| 144 | Prêts | 297,000.00 | 297,000.00 | 0.00 | 0% |
| 1444 | Prêts aux entreprises publiques | 297,000.00 | 297,000.00 | 0.00 | 0% |
| 1444.00 | Prêt à Comba Energies SA | 297,000.00 | 297,000.00 | 0.00 | 0% |
| 145 | Participations, capital social | 33,000.00 | 57,250.00 | 24,250.00- | -73% |
| 1454 | Participations aux entreprises publiques | 33,000.00 | 57,250.00 | 24,250.00- | -73% |
| 1454.00 | Actions Comba Energies Sa | 33,000.00 | 57,250.00 | 24,250.00- | -73% |

Exercice 2021 Ecritures du 01.01.2021 au 31.12.2021
Comptes 1 à 999.6900.01

Ecritures traitées
Engagés Comptabilisées
Non

| Compte | Libellé | 31.12.2021 | 31.12.2022 | Ecart | % |
|-------------|---|----------------------|----------------------|--------------------|--------------|
| 2 | <u>Passif</u> | 2,576,603.74- | 2,357,568.80- | 219,034.94- | 8% |
| 20 | Capitaux de tiers | 1,363,460.94- | 1,144,418.89- | 219,042.05- | 16% |
| 200 | Engagements courants | 232,899.62- | 100,139.64- | 132,759.98- | 57% |
| 2000 | Engagements courants provenant de livrai | 37,809.45- | 100,139.64- | 62,330.19 | -164% |
| 2000.00 | Créanciers | 37,809.45- | 100,139.64- | 62,330.19 | -165% |
| 2001 | Comptes courants avec des tiers | 195,090.17- | 0.00 | 195,090.17- | 100% |
| 2001.00 | Municipalité, compte courant | 195,090.17- | 0.00 | 195,090.17- | 100% |
| 201 | Engagements financiers à court terme | 7,461.32- | 8,279.25- | 817.93 | -10% |
| 2019 | Autres engagements financiers à court te | 7,461.32- | 8,279.25- | 817.93 | -10% |
| 2019.00 | Créancier TVA | 7,461.32- | 8,279.25- | 817.93 | -11% |
| 206 | Engagements financiers à long terme | 1,123,100.00- | 1,036,000.00- | 87,100.00- | 7% |
| 2064 | Prêts, reconnaissances de dettes | 1,112,000.00- | 1,036,000.00- | 76,000.00- | 6% |
| 2064.00 | Raiffeisen 61830.28 (Fds propres Comba S | 120,000.00- | 100,000.00- | 20,000.00- | 17% |
| 2064.01 | Raiffeisen 61830.46 (UF2) | 522,000.00- | 486,000.00- | 36,000.00- | 7% |
| 2064.02 | BCVs 0332.6100.9 (UF3) | 470,000.00- | 450,000.00- | 20,000.00- | 4% |
| 2069 | Autres engagements financiers à long ter | 11,100.00- | 0.00 | 11,100.00- | 100% |
| 2069.00 | LIM CH 236.05.046/4 (Pré-du-Loup 2) | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 2069.01 | LIM VS 6303 (Pré-du-Loup 2) | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0% |
| 2069.02 | Prêts sans intérêts VS + CH (Comba SA) | 11,100.00- | 0.00 | 11,100.00- | 100% |
| 29 | Capitaux propres | 1,213,142.80- | 1,213,149.91- | 7.11 | 0% |
| 291 | Fonds enregistrés sous capital propre | 71,073.60- | 71,080.71- | 7.11 | 0% |
| 2910 | Fonds enregistrés sous capital propre | 71,073.60- | 71,080.71- | 7.11 | 0% |
| 2910.00 | Fonds de reboisement | 71,073.60- | 71,080.71- | 7.11 | 0% |
| 299 | Excédent/découvert du bilan | 1,142,069.20- | 1,142,069.20- | 0.00 | 0% |
| 2999 | Résultats cumulés des années précédentes | 1,142,069.20- | 1,142,069.20- | 0.00 | 0% |

Balance des comptes

Exercice 2021 Ecritures du 01.01.2021 au 31.12.2021
Comptes 1 à 999.6900.01

Ecritures traitées
Engagés Comptabilisées
Non

| Compte | Libellé | 31.12.2021 | 31.12.2022 | Ecart | % |
|--------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-----------|
| 2 | <u>Passif</u> | 2,576,603.74- | 2,357,568.80- | 219,034.94- | 8% |
| 2999.00 | Fortune nette | 1,142,069.20- | 1,142,069.20- | 0.00 | 0% |
| Total | Bilan | 0.00 | 692,754.43 | 692,754.43- | 0% |

RAPPORT DU REVISEUR SUR LES COMPTES ANNUELS 2022 À L'ASSEMBLÉE BOURGEOISIALE DE LA BOURGEOISIE D'ARBAZ

En notre qualité de réviseur selon les articles 83 à 86 de la loi sur les communes du Canton du Valais du 5 février 2004 (ci-après LCo) et selon les articles 89 à 93 de l'Ordonnance sur la gestion financière des communes du 24 février 2021 (ci-après OGFCo), nous avons effectué l'audit conformément au mandat qui nous a été confié, des comptes annuels ci-joints de la Bourgeoisie d'Arbaz, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

Responsabilité du Conseil bourgeoisial

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales des articles 74 et ss de la LCo ainsi que de l'OGFCo, incombe au Conseil bourgeoisial. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil bourgeoisial est responsable de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité du réviseur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux prescriptions légales de la LCo et de l'OGFCo et à la recommandation d'audit suisse 60 *Audit et rapport de l'auditeur des comptes communaux*. Selon cette recommandation d'audit, nous devons respecter les règles d'éthique professionnelle ainsi que planifier et réaliser l'audit de façon à pouvoir constater avec une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022 sont conformes aux prescriptions légales (LCo et OGFCo) et aux règlements y relatifs.

Autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR), de connaissances techniques et d'indépendance conformément aux prescriptions légales en vigueur de l'article 83 LCo et des articles 89 et 90 de l'OGFCo et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Dans le cadre de notre audit, nous relevons en outre que

- l'évaluation des participations et des autres éléments du patrimoine financier est appropriée ;
- le niveau des amortissements comptables est conforme aux dispositions de l'OGFCo ;
- l'endettement net de la Bourgeoisie est nul ;
- selon notre appréciation, la Bourgeoisie est en mesure de faire face à ses engagements ;
- L'entretien final avec le Conseil bourgeoisial a eu lieu.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Sion, le 5 juin 2023

NOFIVAL SA



Mathias Pellaud

Réviseur agréé

Réviseur responsable



Bernard Chabbey

Expert-réviseur agréé